

539765-2026 - Gara

Germania – Impianto di trattamento delle acque fognarie – Kläranlage Bad Waldsee - Sanierung und Erweiterung der mechanischen Stufe (Rechenanlage, Sand-/Fettfang, Hebewerk)

Elektrotechnische Ausrüstung

OJ S 148/2026 04/08/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Große Kreisstadt Bad Waldsee

E-mail: info@bad-waldsee.de

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Kläranlage Bad Waldsee - Sanierung und Erweiterung der mechanischen Stufe (Rechenanlage, Sand-/Fettfang, Hebewerk) Elektrotechnische Ausrüstung

Descrizione: Die Stadt Bad Waldsee plant die Erweiterung der biologischen und mechanischen Stufe der Kläranlage Bad Waldsee. Die Erweiterung der biologischen Stufe - Neubau Belebungsbecken, Gebläsestation ist bereits abgeschlossen. Gegenstand dieser Ausschreibung ist die elektrotechnische Ausrüstung der Rechenanlage, des Sand-/Fettfangs und Hebewerks zur Erweiterung der mechanischen Stufe.

Identificativo della procedura: 019f35ee-cbe9-4921-89ed-29fff71f3ae1

Identificativo interno: 506-19

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45232421 Impianto di trattamento delle acque fognarie

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Im Herrschaftsried 6

Località: Bad Waldsee

Codice postale: 88339

Suddivisione del paese (NUTS): Ravensburg (DE148)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

Diritto transfrontaliero applicabile: Cross Border Law

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: Die durch das eForms-Formular vorgegebenen Begriffe zu den Ausschlussgründen sind nicht maßgeblich. Die Frage eines Ausschlusses von Angeboten richtet sich nach geltendem deutschen Vergaberecht. Bitte beachten Sie zu den vorzulegenden Erklärungen und Unterlagen gemäß den definierten Eignungskriterien dieser Bekanntmachung.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: LOT-0001

Descrizione: Die Stadt Bad Waldsee plant die Erweiterung der biologischen und mechanischen Stufe der Kläranlage Bad Waldsee. Die Erweiterung der biologischen Stufe - Neubau Belebungsbecken, Gebläsestation ist bereits abgeschlossen. Gegenstand dieser Ausschreibung ist die elektrotechnische Ausrüstung der Rechenanlage, des Sand-/Fettfangs und Hebewerks zur Erweiterung der mechanischen Stufe.

Identificativo interno: LOT-0001

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45232421 Impianto di trattamento delle acque fognarie

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Im Herrschaftsried 6

Località: Bad Waldsee

Codice postale: 88339

Suddivisione del paese (NUTS): Ravensburg (DE148)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 02/11/2026

Durata: 14 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: L'uso sostenibile e la protezione delle acque e delle risorse marine

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Die durch das eForms-Formular vorgegebenen Begriffe geben keine Möglichkeit eine Vorbemerkung zu definieren. Die Vorbemerkung zu den

Eignungskriterien bzw. die Festlegung zur Form des Nachweises wird folgendermaßen definiert: Soweit möglich führen präqualifizierte Unternehmen den Nachweis der folgenden Anforderungen durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis). Nichtpräqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis mit dem Angebot das in diesem Punkt ausgefüllte Formblatt KEV 179 „Eigenerklärung zur Eignung“ vorzulegen. Soweit Präqualifikation und/oder Formblatt KEV 179 die erforderliche Erklärung bzw. den erforderlichen Nachweis nicht beinhalten, führt der Bieter die Erklärung mit dem angegebenen Formblatt. Diese Festlegung gilt für alle Anforderungen, die unter Eignungskriterien in der Auftragsbekanntmachung benannt sind, soweit bei der jeweiligen Anforderung nicht eine andere Form des Nachweises angegeben ist.

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: A) Erklärung, dass Ausschlussgründe nach § 6e EU VOB /A nicht vorliegen. Soweit Ausschlussgründe gem. § 6e EU VOB/A vorliegen, ist dies vom Bieter anzuzeigen. Auf Anforderung sind vom Bieter die Unterlagen hinsichtlich der Maßnahmen vorzulegen, die der Bieter zur Herstellung seiner Zuverlässigkeit vorgenommen hat (z. B. Unterlagen zur Selbstreinigung).

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: B) Eigenerklärung des Bieters, dass die in § 21 AEntG, § 98c AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG und § 22 LkSG genannten Ausschlussgründe nicht vorliegen bzw. Eigenerklärung für ausländische Bieter, dass keine Ausschlussgründe vorliegen, die nach den Rechtsvorschriften des jeweiligen Landes § 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG und § 22 LkSG vergleichbar sind (Formblatt Nichtvorliegen weiterer Ausschlussgründe).

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: C) Erklärung, dass keine Eintragungen im Wettbewerbsregister gespeichert sind.

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: D) Erklärung zur Registereintragung. Sollte das Angebot in die engere Wahl kommen, sind durch nicht-präqualifizierte Unternehmen als Nachweis auf gesonderte Anforderung zudem folgende Belege vorzulegen: - Gewerbeanmeldung, - Handelsregisterauszug, - Eintragung in die Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer.

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: E) Erklärung bezüglich der Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft.

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: F) Erklärung (soweit erforderlich) der Bietergemeinschaftsmitglieder einschließlich Benennung desjenigen, der die Bietergemeinschaft (BIGE) vertritt (Formblatt KEV 175). Bei BIGE sind die gem. in dieser Bekanntmachung definierten Eignungskriterien, Buchstabe einzureichenden Erklärungen und Nachweise von jedem Bietergemeinschaftsmitglied gesondert zu erbringen mit Ausnahme der Haftpflichtversicherung (Buchstabe M), die in dieser Höhe nur durch ein Mitglied der

Bietergemeinschaft nachgewiesen werden muss. Die Mindestanforderung an die Referenzen (Buchstabe O) muss nicht durch jedes BIGE-Mitglied, sondern durch die Bietergemeinschaft insgesamt erfüllt werden.

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: G) Erklärung zur Eignungsleihe (soweit erforderlich): Eigenerklärung zur Eignungsleihe (Formblatt KEV 177) einschließlich der Verpflichtungserklärung des Unternehmens/sonstigen Dritten (Formblatt KEV 178). Jedes Unternehmen, dessen Kapazitäten der Bieter für die Erfüllung eines oder mehrerer Eignungskriterien in Anspruch nehmen will, muss folgende Erklärungen vorlegen: Verbindliche Verpflichtungserklärung des jeweiligen Unternehmens, dass ihm die Mittel zur Verfügung stehen werden bzw. dass der Dritte die Leistung ausführen wird (§ 6d Abs. 1 Satz 3 EU VOB /A) sowie eine Erklärung der gemeinsamen Haftung des Bieters und des anderen Unternehmens für die Auftragsausführung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe. Jedes Unternehmen, dessen Kapazitäten der Bieter für die Erfüllung eines oder mehrerer Eignungskriterien in Anspruch nehmen will, muss darüber hinaus folgende Erklärungen vorlegen: a. Erklärung, dass Ausschlussgründe nach § 6e EU VOB/A nicht vorliegen. Hinweis: Soweit Ausschlussgründe gem. § 6e EU VOB/A ist dies vom Unternehmen anzuzeigen. Auf Anforderung sind vom Unternehmen, bei dem sich der Bieter die Eignung leihen möchte, die Unterlagen hinsichtlich der Maßnahmen vorzulegen, die das Unternehmen zur Herstellung seiner Zuverlässigkeit vorgenommen hat (z. B. Unterlagen zur Selbstreinigung). b. Erklärung, dass keine Eintragungen im Wettbewerbsregister gespeichert sind. c. Eigenerklärung des Bieters, dass die in § 21 AEntG, § 98c AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG und § 22 LkSG genannten Ausschlussgründe nicht vorliegen bzw. Eigenerklärung für ausländische Bieter, dass keine Ausschlussgründe vorliegen, die nach den Rechtsvorschriften des jeweiligen Landes § 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG und § 22 LkSG vergleichbar sind (Formblatt weitere Ausschlussgründe). d. Erklärung zur Registereintragung: Sollte das Angebot in die engere Wahl kommen, sind durch nicht-präqualifizierte Unternehmen als Nachweis auf Anforderung folgende Belege vorzulegen: - Gewerbebeanmeldung, - Handelsregisterauszug, - Eintragung in die Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer. e. Erklärung bezüglich der Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft. f. Nachweis der Eignung des Unternehmens, dessen Kapazitäten der Bieter für die Erfüllung eines oder mehrerer Eignungskriterien in Anspruch nehmen will, in Bezug auf die Eignungskriterien entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe (Verwendung des entsprechenden Formblatts (soweit vorhanden) oder durch Präqualifikationsnummer je nachdem, welche Eignung in Anspruch genommen werden soll). Nicht- präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung – soweit nicht anders benannt auf Anforderung - die entsprechend in dieser Auftragsbekanntmachung genannten Nachweise vorzulegen.

Criterio: Proporzione di subappalto

Descrizione del criterio di selezione: H) Verzeichnis derjenigen Leistungen (Art und Umfang), die der Bieter im Wege von Unteraufträgen an Dritte zu vergeben gedenkt (Formblätter KEV 176.1 und 176.2). Sollte das Angebot in die engere Wahl kommen, sind auf gesonderte Anforderung die Namen der Nachunternehmer einschl. ggf. vorh. PQ-Nummer zu nennen bzw. das Formblatt KEV 179 für Unterauftragnehmer einzureichen, die nicht präqualifiziert sind. Sowohl präqualifizierte als auch nicht präqualifizierte Unterauftragnehmer haben auf gesonderte Anforderung zudem das Formblatt zu den weiteren Ausschlussgründen einzureichen.

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: I) Erklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren in Euro, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: J) Erklärung, dass in Bezug auf das Unternehmen ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde. Soweit ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt worden ist, ist der Bieter verpflichtet, dies gesondert mitzuteilen und hat den Insolvenzplan auf Verlangen vorzulegen.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: K) Erklärung, dass das Unternehmen seine Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt hat.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: L) Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, sind durch nicht-präqualifizierte Unternehmen zusätzlich auf gesonderte Anforderung folgende Nachweise vorzulegen: - eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, - eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. eine Bescheinigung in Steuersachen, - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: M) Haftpflichtversicherung: Sowohl präqualifizierte Unternehmen als auch nicht-präqualifizierte Unternehmen müssen einen Nachweis einer Haftpflichtversicherung mit mindestens folgenden Deckungssummen je Versicherungsfall vorlegen: 5 Mio. € für Personenschäden und 5 Mio. € für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden), jeweils einschließlich Umweltdeckung, mit mindestens zweifacher Maximierung pro Versicherungsjahr.

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: N) Bei Abgabe des Angebotes ist der Bieter verpflichtet, die Verpflichtungserklärung zur Tariftreue und Mindestentlohnung für die Vergabe von öffentlichen Bau-, Liefer- und Dienstleistungen zu übergeben (Formblatt KEV 179.3).

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: O) Erklärung, dass das Unternehmen in den letzten drei Kalenderjahren vergleichbare Leistungen ausgeführt hat. Vergleichbare Leistungen sind Bauleistungen betreffend elektrotechnischer Ausrüstung. MINDESTANFORDERUNG: Die Mindestanforderung an die Referenzen ist darüber hinaus mit dem Angebot nachzuweisen: Der Bieter muss mindestens drei abgeschlossene Referenzprojekte betreffend die Lieferung, Montage und Inbetriebnahme aus den letzten fünf Kalenderjahren vorlegen.

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: P) Erklärung, dass dem Unternehmen die für die Ausführung der Leistungen notwendigen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen. Falls das

Angebot in die engere Wahl gelangt, ist durch nicht-präqualifizierte Unternehmen zusätzlich als Nachweis auf Anforderung vorzulegen: Erklärung über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal.

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Die durch das eForms-Formular vorgegebenen Begriffe geben keine Möglichkeit eine Bedingungen für die Ausführung des Auftrags einzutragen. Bei Bedingungen für die Ausführung des Auftrags ist einzutragen: Öffentliche Aufträge und Konzessionen dürfen nach dem 9. April 2022 nicht an Personen oder Unternehmen vergeben werden, die einen Bezug zu Russland im Sinne von Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833 /2014 aufweisen. Jeder Bieter muss daher die Erklärung zum Nichtvorliegen eines entsprechenden Russlandbezugs abgeben (Formblatt Eigenerklärung Russland). Sollte es sich bei dem Bieter um eine Bietergemeinschaft handeln, so muss die Erklärung für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft gesondert abgegeben werden.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: 100% Gewichtung

Descrizione: Zuschlagskriterium ist der Preis.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://evoportal.vergabe.staatsanzeiger.de/ui/awardProcedure/019f35ee-cbe9-4921-89ed-29fff71f3ae1>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://evoportal.vergabe.staatsanzeiger.de/ui/awardProcedure/019f35ee-cbe9-4921-89ed-29fff71f3ae1>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 01/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Die Nachforderung von Erklärungen, Unterlagen und Nachweisen ist nicht ausgeschlossen und erfolgt gemäß den vergaberechtlichen Vorschriften. Fehlende Preise werden nicht nachgefordert.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 01/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Online

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

È richiesto un accordo di non divulgazione: no

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Regierungspräsidium Tübingen

Informazioni sui termini per il riesame: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Große Kreisstadt Bad Waldsee

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Große Kreisstadt Bad Waldsee

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Regierungspräsidium Tübingen

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Große Kreisstadt Bad Waldsee

Numero di registrazione: 07524 97306-30

Indirizzo postale: Hauptstraße 29

Località: Bad Waldsee

Codice postale: 88339

Suddivisione del paese (NUTS): Ravensburg (DE148)

Paese: Germania

Referente: Geschäftsstelle: Stadtentwässerung

E-mail: info@bad-waldsee.de

Telefono: +49 75249 401

Fax: +49 75249 41302

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Regierungspräsidium Tübingen

Numero di registrazione: 07071 757-0

Indirizzo postale: Konrad-Adenauer-Straße 20

Località: Tübingen

Codice postale: 72072

Suddivisione del paese (NUTS): Tübingen, Landkreis (DE142)

Paese: Germania

E-mail: poststelle@rpt.bwl.de

Telefono: 07071 757-0

Fax: 07071 757-3190

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 019f35f7-91f6-4b9e-a1d4-48a1eedc8bff - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 03/08/2026 10:14:50 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 539765-2026

Numero dell'edizione della GU S: 148/2026

Data di pubblicazione: 04/08/2026